Errors? help@extraordinaryform.org

FRIDAY AFTER THE 2ND SUNDAY IN LENT

New User Guide

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: †In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.

S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

(Psalm 42) P: Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta:

ab hómine iníquo et dolóso érue me.

et in tabernácula tua.

P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulísti, et quare tristis incédo, dum afflígit me inimícus?

P: Emítte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et

adduxérunt in montem sanctum tuum,

S: Et introíbo ad altáre Dei: ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: Confitébor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

S: Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi: salutáre vultus mei, et

Deus meus.

P: Glória Patri, et Fílio, et Spirítui

Sancto.

S: Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum.

Amen. P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: †Adjutórium nostrum in nómine Dómini. S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ

Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli

Archángelo, beáto Joánni Baptístæ,

sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea

máxima culpa. Ídeo precor beátam

Maríam semper Vírginem, beátum

Michaélem Archángelum, beátum

Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum. S: Misereátur tui omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

P: Amen.

nostrum.

S: Amen.

sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: (strike breast 3 times) mea

culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

Ídeo precor beátam Maríam semper

Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum

et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater,

P: Misereátur vestri omnípotens Deus,

et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat

Vírginem, beátum Michaélem

Archángelum, beátum Joánnem

oráre pro me ad Dóminum Deum

vos ad vitam ætérnam.

S: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ

Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli

Archángelo, beáto Joánni Baptistæ,

P: †Indulgéntiam, absolutiónem, et remissiónem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus. S: Amen.

P: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S: Et plebs tua lætábitur in te.

S: Et salutáre tuum da nobis.

P: Osténde nobis, Dómine,

misericórdiam tuam.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Orémus.

P: Dómine, exáudi oratiónem meam. S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Aufer a nobis, quéssumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta

sanctórum puris mereámur méntibus

nostrum. Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Orámus te, Dómine, per mérita

hic sunt et ómnium Sanctórum: ut

Sanctórum tuórum, quorum relíquiæ

indulgére dignéris ómnia peccáta mea.

P: Ab illo benedicáris, in cujus honóre

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

Ego autem cum justítia apparébo in

manifestábitur glória tua. (Ps. 16: 1)

introíre. Per Christum Dóminum

(Only at High Mass when incense is used)

INTROIT Psalms 16: 15

conspéctu tuo: satiábor, dum

Amen.

cremáberis.

P: Kýrie, eléison.

S: Kýrie, eléison.

P: Kýrie, eléison.

S: Christe, eléison.

P: Christe, eléison.

S: Christe, eléison.

P: Kýrie, eléison.

S: Kýrie, eléison.

P: Kýrie, eléison.

COLLECT

P: Dóminus vobíscum.

inténde deprecatióni meæ. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula seculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

Exáudi, Dómine, justitiam meam:

S: Et cum spíritu tuo. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: Orémus.

Da, quésumus, omnípotens Deus: ut,

sacro nos purificánte jejúnio, sincéris

méntibus ad sancta ventúra fácias

perveníre. Per Dóminum nostrum

Jesum Christum, Fílium tuum, qui

Spíritus Sancti, Deus, per ómnia

beáti Benedícti Abbátis comméndet:

ut, quod nostris méritis non valémus,

Dóminum nostrum Jesum Christum,

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat

(Sit)

In diébus illis: Dixit Joseph frátribus

in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

LESSON Genesis 37: 6-22

ejus patrocínio assequámur. Per

tecum vivit et regnat in unitáte

(Stand at High Mass)

P: Orémus. **COLLECT** Intercéssio nos, quéssumus, Dómine,

S: Amen.

S: Amen.

sécula seculórum.

suis: Audíte sómnium meum, quod vidi: Putábam nos ligáre manípulos in agro: et quasi consúrgere manípulum meum et stare, vestrósque manípulos circumstántes adoráre manípulum meum. Respondérunt fratres ejus: Numquid rex noster eris? aut subjiciémur dicióni tuæ? Hæc ergo causa somniórum atque sermónum, invídiæ et ódii fómitem ministrávit. Aliud quoque vidit sómnium, quod narrans frátribus, ait: Vidi per

sómnium, quasi solem et lunam et

stellas úndecim adoráre me. Quod

increpávit eum pater suus, et dixit:

Quid sibi vult hoc sómnium, quod

vidísti? Num ego et mater tua et

fratres tui adorábimus te super

cum patri suo et frátribus rettulísset,

terram? Invidébant ei igitur fratres sui:

pater vero rem tácitus considerábat.

Cumque fratres illíus in pascéndis

Præsto sum, ait ei: Vade et vide, si

et pécora: et renúntia mihi, quid

in Sichem: invenítque eum vir

cuncta próspera sint erga fratres tuos

agatur. Missus de valle Hebron, venit

errántem in agro, et interrogávit, quid

grégibus patris moraréntur in Sichem, dixit ad eum Israël: Fratres tui pascunt oves in Síchimis: veni, mittam te ad eos. Quo respondénte:

quæreret. At ille respondit: Fratres meos quæro: índica mihi, ubi pascant greges. Dixítque ei vir: Recessérunt de loco isto: audívi autem eos dicéntes: Eámus in Dóthain. Perréxit ergo Joseph post fratres suos, et invénit eos in Dóthain. Qui cum vidíssent eum procul, ántequam accéderet ad eos, cogitavérunt illum occídere, et mútuo loquebántur: Ecce, somniátor venit; veníte, occidámus eum, et mittámus in cistérnam véterem, dicemúsque: Fera péssima devorávit eum: et tunc

apparébit, quid illi prosint sómnia sua.

Audiens autem hoc Ruben, nitebátur

dicébat: Non interficiátis ánimam ejus,

proiícite eum in cistérnam hanc, quæ

est in solitúdine, manúsque vestras

serváte innóxias: hoc autem dicébat,

liberáre eum de mánibus eórum, et

nec effundátis sánguinem: sed

volens erípere eum de mánibus

eórum, et réddere patri suo.

S: Deo gratias. **GRADUAL Psalms 119: 1-2** Ad Dóminum, cum tribulárer, clamávi, et exaudívit me. Dómine, líbera

ánimam meam a lábiis iníquis et a

lingua dolósa.

TRACT Psalms 102: 10 Dómine, non secúndum peccáta nostra, quæ fécimus nos: neque secúndum iniquitátes nostras retríbuas nobis. (Ps. 78: 8-9) Dómine, ne memíneris iniquitátum nostrárum antiquárum: cito antícipent nos misericórdiæ tuæ, quia páuperes facti sumus nimis. (Hic genuflectitur) Ádjuva nos, Deus, salutáris noster: et propter glóriam nóminis tui, Dómine, líbera nos: et propítius esto peccátis nostris, propter nomen tuum.

(Kneel)

P: †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen. P: I will go unto the altar of God.

AT THE FOOT OF THE ALTAR

S: To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42) P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation,

deliver me from the unjust and deceitful man.

S: For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the

enemy afflicts me? **P:** Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought

me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

S: And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth. **P:** I shall praise Thee upon the harp, O

God, my God. Why are you sad, O my

Him, the salvation of my countenance,

soul, and why do you disquiet me?

S: Hope in God, for I will still praise

and my God. **P:** Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. S: As it was in the beginning, is now,

and ever shall be, world without end.

P: I will go unto the altar of God.

S: Who made heaven and earth.

Amen.

Lord.

S: To God, Who gives joy to my youth. **P:** †Our help is in the name of the

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John

the Baptist, to the holy Apostles Peter

and Paul, to all the Saints, and to you,

exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever

Virgin, blessed Michael the Archangel,

brethren, that I have sinned

blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God. S: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring

you to life everlasting.

P: Amen. S: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John

the Baptist, to the holy Apostles Peter

and Paul, to all the Saints, and to you

father: that I have sinned exceedingly

in thought, word, and deed: (strike breast 3 times) through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist,

the holy Apostles Peter and Paul, all

P: May almighty God have mercy on

you, forgive you your sins, and bring

P: †May the almighty and merciful Lord

grant us pardon, absolution, and

me to the Lord our God.

you to life everlasting.

remission of our sins.

S: Amen.

S: Amen.

quicken us.

the Saints, and you, Father, to pray for

S: And Thy people will rejoice in Thee. P: Show us, O Lord, Thy mercy. **S:** And grant us Thy salvation. P: O Lord, hear my prayer.

S: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

P: Thou wilt turn again, O God, and

beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Take away from us our iniquities, we

P: We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.

when incense is used) **P:** Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

But I in justice shall behold Thy face; I

shall be content when Thy glory shall

appear. (Ps. 16: 1) Hear, O Lord, my

justice; attend to my cry. Glory be to

the Father, and to the Son, and to the

Holy Spirit, as it was in the beginning,

is now, and ever shall be, world

P: Lord, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Christ, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Lord, have mercy.

S: Lord, have mercy.

P: Lord, have mercy.

P: The Lord be with you.

S: And with your Spirit.

ever.

S: Amen.

S: Amen.

(Only at High Mass

without end. Amen. But I in justice shall behold Thy face; I shall be content when Thy glory shall appear. AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Lord, have mercy. S: Lord, have mercy.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR **P**: Let us pray.

Grant, we beseech Thee, almighty

God, that cleansed with the sacred

reach the coming feast. Through our

lives and reigns with Thee in the unity

fast: we may with sincere hearts

Lord Jesus Christ, Thy Son, Who

of the Holy Spirit, God, forever and

(Stand at High Mass)

P: Let us pray. For St. Benedict May the intercession of blessed Benedict the Abbot commend us unto Thee, we beseech Thee, O Lord: so

that what we cannot acquire by any

merits of ours, we may obtain by his

patronage. Through our Lord Jesus

with Thee in the unity of the Holy

In those days, Joseph said to his

standing, while your sheaves

Spirit, God, forever and ever.

Christ, Thy Son, Who lives and reigns

(Sit)

brothers: Listen to this dream which I

had. We were binding sheaves in the

field; my sheaf rose up and remained

gathered round and bowed down to

you to be our king? Are you to rule

my sheaf. His brothers answered: Are

over us? And because of his dreams

and words they hated him the more. He had another dream which he also told to his brothers. I had another dream, he said. The sun, the moon and eleven stars were worshiping me. When he told that to his father and his brothers,

his father reproved him. What is this

Can it be that I and your mother and

your brothers will come to bow to the

envied him, while his father pondered

ground before you? So his brothers

the matter. When his brothers had

dream that you have had? he said.

gone to pasture their father's flocks at Sichem, Israel said to Joseph: Your brothers are pasturing the flocks at Sichem; get ready, I will send you to them. Joseph answered: I am ready. Go, then, said Israel, and see if all is well with your brothers and with the flocks; and bring back a report to me. So he sent him from the valley of Hebron, and he came to Sichem. A man found Joseph wandering about in the fields and asked him: What are you looking for? I am looking for my brothers, he answered. Tell me, please, where they are pasturing. The man said: They have moved on from here, because I heard them say: Let us go to Dothain. So Joseph went after his brothers and found them in Dothain. They saw him in the distance, and before he drew near them, they plotted to kill him. They said to one another: Here comes that dreamer! Let us therefore kill him and throw him into a cistern; we can say that a wild beast devoured him. Let us see then what becomes of his dreams. But when Ruben heard of it, he tried to rescue him from them saying: We must not kill him. Then he continued: Do not shed blood. Throw him into the cistern there in the desert, but do not lay a hand on him. His purpose was to rescue him from them and restore him to his father. S: Thanks be to God.

treacherous tongue. O Lord, deal with us not according to our sins, nor requite us according to our crimes. (Ps. 78: 8-9) O Lord,

In my distress I called to the Lord,

and He answered me. O Lord,

deliver me from lying lip, from a

remember not against us the iniquities of the past; may Thy compassion quickly come to us, for we are brought very low. (Kneel.) Help us, O God, our Saviour, because of the glory of Thy Name, O Lord; deliver us and pardon our sins for Thy Name's sake.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Ab illo benedicáris, in cujus honóre

cremáberis. P: Munda cor meum ac lábia mea, omnípotens Deus, qui lábia Isaíæ

Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata miseratióne dignáre mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Jube, Dómine, benedícere. Dóminus sit in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen. AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand) P: Dóminus vobíscum. S: Et cum spíritu tuo.

P: Sequentia sancti Evangélii secundum Matthæum. S: Glória tibi, Dómine.

Judæórum et princípibus sacerdótum

GOSPEL Matthew 21: 33-46 In illo témpore: Dixit Jesus turbis

parábolam hanc: Homo erat

paterfamílias, qui plantávit víneam, et sepem circúmdedit ei, et fodit in ea tórcular, et ædificávit turrim, et locávit eam agrícolis, et péregre proféctus est. Cum autem tempus frúctuum appropinquásset, misit servos suos ad agrícolas, ut acciperent fructus ejus. Et agrícolæ, apprehénsis servis ejus, alium cecidérunt, alium occidérunt, álium vero lapidavérunt. Iterum misit álios servos plures prióribus, et fecérunt illis simíliter. Novíssime autem misit ad eos fílium suum, dicens: Verebúntur fílium meum. Agrícolæ autem vidéntes fílium, dixérunt intra se: Hic est heres, veníte, occidámus eum, et habébimus hereditátem ejus. Et apprehénsum eum ejecérunt extra víneam, et occidérunt. Cum ergo vénerit dóminus víneæ, quid fáciet agrícolis illis? Aiunt illi: Malos male perdet: et víneam suam locábit áliis agrícolis, qui reddant ei fructum tempóribus suis. Dicit illis Jesus: Numquam legístis in Scriptúris: Lápidem, quem reprobavérunt ædificántes, hic factus est in caput ánguli? A Dómino factum est istud, et est mirábile in óculis nostris. Ideo dico vobis, quia auferétur a vobis regnum Dei, et dábitur genti faciénti fructus ejus. Et qui cecíderit super lápidem istum, confringétur: super quem vero cecíderit, cónteret eum. Et cum audíssent príncipes sacerdótum et phariséi parábolas ejus, cognovérunt, quod de ipsis díceret. Et quæréntes eum tenére, timuérunt turbas: quóniam sicut Prophétam eum habébant.

quærunt ánímam meam, ut áuferant eam: Dómine, in auxílium meum réspice. P: Súscipe, sancte Pater, omnípotens

ætérne Deus, hanc immaculátam

hóstiam, quam ego indígnus fámulus

offensiónibus, et negligéntiis meis, et

pro ómnibus circumstántibus, sed et

tuus óffero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabílibus peccátis, et

S: Laus tibi, Christe.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

nostra delícta.

P: Orémus.

P: Per evangélica dicta deleántur

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Sit)

OFFERTORY Psalms 39: 14-15

confundántur et revereántur, qui

Dómine, in auxílium meum réspice:

pro ómnibus fidélibus christiánis vivis atque defúnctis: ut mihi, et illis profíciat ad salútem in vitam ætérnam. Amen. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Deus, qui humánæ substántiæ

dignitátem mirabíliter condidísti, et

mirabílius reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátis esse consórtes, qui humanitátis nostræ fíeri dignátus est párticeps, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus: per ómnia sæcula sæculórum. Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Offérimus tibi, Dómine, cálicem salutáris tuam deprecántes

cleméntiam: ut in conspéctu divínæ

majestátis tuæ, pro nostra, et totíus

ascéndat. Amen. In spíritu humilitátis,

Dómine, et sic fiat sacrifícium nostrum

in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi,

omnípotens ætérne Deus: et bénedic

(Only at High Mass

when incense is used)

P: Per intercessiónem beáti Michælis

Archángeli, stantis a dextris altáris

Dómine Deus. Veni, sanctificátor

hoc sacrifícium, tuo sancto nómini

præparátum.

Amen.

et in ánimo contríto suscipiámur a te,

mundi salúte cum odóre suavitátis

incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignétur Dóminus benedicere, et in odórem suavitátis accipere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Incénsum istud a te benedictum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericórdia tua. P: Dirigátur, Dómine, orátio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevátio mánuum meárum sacrifícium vespertínum. Pone, Dómine, custódiam ori meo, et óstium circumstántiæ lábiis meis: ut non declinet cor meum in verba malitiæ, ad excusándas excusatiónes in peccátis. P: Accéndat in nobis Dóminus ignem

sui amóris, et flamma ætérnæ caritátis.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Lavábo inter innocéntes manus

meas: et circumdábo altáre tuum,

enárrem univérsa mirabília tua.

Dómine: Ut áudiam vocem laudis, et

Dómine, diléxi decórem domus tuæ, et

locum habitatiónis glóriæ tuæ. Ne perdas cum ímpiis, Deus, ánimam meam, et cum viris sánguinum vitam meam: In quorum mánibus iniquitátes sunt: déxtera eórum repléta est munéribus. Ego autem in innocéntia mea ingréssus sum: rédime me, et miserére mei. Pes meus stetit in dirécto: in ecclésiis benedicam te, Dómine. Glória Patri, et Filio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sécula sæculórum. Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Súscipe, sancta Trínitas, hanc oblatiónem, quam tibi offérimus ob memóriam passiónis, resurrectiónis, et ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri: et in honórem beátæ Maríæ semper Vírginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, et istórum, et ómnium Sanctórum: ut illis profíciat ad honórem, nobis autem

ad salútem: et illi pro nobis intercédere

dignéntur in cælis, quorum memóriam

ágimus in terris. Per eúndem Christum

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum

S: Suscípiat Dóminus sacrifícium de

mánibus tuis ad laudem, et glóriam

nóminis sui, ad utilitátem quoque

sacrifícium acceptábile fiat apud Deum

Dóminum nostrum. Amen.

Patrem omnipoténtem.

nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ. P: Amen. SECRET (silently) Hæc in nobis sacrifícia, Deus, et actione permaneant, et operatione firméntur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula seculórum. SECRET (silently) Sacris altáribus, Dómine, hóstias superpósitas sanctus Benedíctus

Abbas, quæsumus, in salútem nobis

proveníre depóscat. Per Dóminum

(aloud, to conclude the Secret Prayer)

P: ...per ómnia sæcula sæculórum.

nostrum Jesum Christum, Fílium

tuum, qui tecum vivit et regnat in

unitáte Spíritus Sancti, Deus,

(Stand at High Mass) S: Amen. P: Dóminus vobíscum. S: Et cum spíritu tuo. P: Sursum corda. S: Habémus ad Dóminum. P: Grátias agámus Dómino Deo nostro.

Vere dignum et justum est, æquum et

salutáre, nos tibi semper et ubíque

grátias ágere: Dómine sancte, Pater

omnípotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cómprimis,

S: Dignum et justum est.

PREFACE OF LENT

mentem élevas, virtútem largíris et præmia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatione concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes: (Kneel) P: Sanctus 🚨, Sanctus 🚨, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. †Benedíctus qui venit in

nómine Dómini. Hosánna in excélsis. THE ROMAN CANON (silently) P: Te ígitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus,

ac pétimus uti accépta hábeas, et benedícas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrifícia illibáta, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodíre, adunáre, et régere dignéris

toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo

et ómnibus orthodóxis, atque cathólicæ

Papa nostro N., et Antístite nostro N.,

et apostólicæ fidei cultóribus.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Only at High Mass when incense is used)

P: Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt. P: Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of

the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy gracious mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen. P: Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen. AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

P: The Lord be with you. S: And with your spirit. P: The continuation of the holy Gospel

(Stand)

according to Matthew. **S:** Glory to Thee, O Lord. At that time, Jesus spoke this parable to the multitude of the Jews and the

chief priests: There was a man, a

householder, who planted a vineyard,

and put a hedge about it, and dug a wine vat in it, and built a tower; then he let it out to vinedressers, and went abroad. But when the fruit season drew near, he sent his servants to the vinedressers to receive his fruits. And the vinedressers seized his servants, and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent another party of servants more numerous than the first; and they did the same to these. Finally he sent his son to them, saying: They will respect my son. But the vinedressers, on seeing the son, said among themselves: This is the heir; come, let us kill him, and we shall have his inheritance. So they seized him, cast him out of the vineyard, and killed him. When, therefore, the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers? They said to Him: He will utterly destroy those evil men, and will let out the vineyard to other vinedressers, who will render to him the fruits in their seasons. Jesus said to them: Did you never read in the Scriptures: The stone which the builders rejected, has become the cornerstone; by the Lord this has been done, and it is wonderful in our eyes? Therefore I say to you, that the kingdom of God will be taken away from you and will be given to a people yielding its fruits. And he who falls on this stone will be broken to pieces; but upon whomever it falls, it will grind him to powder. And when the chief priests and Pharisees had heard His parables, they knew that He was speaking about them. And though they sought to lay hands on Him, they feared the people, because they regarded Him as a prophet.

seek my soul to take it away: Look to my aid, O Lord. P: Receive, O Holy Father, almighty

S: Praise to Thee, O Christ.

words of the Gospel.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

P: May our offenses be erased by the

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Sit)

Look to my aid, O Lord; let them be

confounded and put to shame who

unto Thee, my living and true God, for my innumerable sins, offenses, and negligences, and for all here present; and also for all faithful Christians both

living and dead, that it may profit me

and them for salvation unto life

and eternal God, this spotless host,

which I, Thine unworthy servant, offer

everlasting. Amen. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: O God, Who wonderfully formed the dignity of human nature, and more wonderfully restored it, grant us through the mystery of this water and

wine, to be made participants of His divinity, Who condescended to become a partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee, lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: We offer Thee, O Lord, the chalice

of salvation, pleading Thy clemency,

that it may ascend in the sight of Thy divine majesty, with a sweet fragrance, for our salvation and for that of the whole world. Amen. In a humble spirit and a contrite heart may we be received by Thee, O Lord, and let our sacrifice be so made in Thy sight this day that it may please Thee, O Lord God. Come, O sanctifier, almighty and eternal God, and bless this sacrifice prepared for Thy holy name.

(Only at High Mass

when incense is used)

Michael the Archangel, who stands at

and of all His elect, may the Lord deign

to bless this incense, and to receive it

the right hand of the altar of incense,

P: By the intercession of blessed

as a sweet fragrance, through Christ our Lord. P: May this incense, blessed by Thee, ascend to Thee, O Lord, and may Thy mercy descend upon us. P: Let my prayer be directed, O Lord, as incense in Thy sight, the lifting up of my hands as an evening sacrifice. Set a watch, O Lord, before my mouth:

and a door round about my lips: that

to make excuses in sins.

charity. Amen.

end. Amen.

my heart may not incline to evil words:

P: May the Lord enkindle in us the fire

of His love and the flame of everlasting

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

altar, O Lord, that I may hear the voice

of praise: and tell of all Thy wondrous

P: I will wash my hands among the

innocent, and I will compass Thine

deeds. I have loved, O Lord, the

beauty of Thy house and the place

where Thy glory dwelleth. Destroy not my soul, O God, with the wicked, nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities, their right hand is full with gifts. But I have walked in my innocence: redeem me, and have mercy on me. My foot has stood on the right path; in the churches I will bless Thee, O Lord. Glory be to the

Father, and to the Son, and to the Holy

Spirit. As it was in the beginning, is

now, and ever shall be, world without

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Receive, O holy Trinity, this oblation

which we offer to Thee in

remembrance of the Passion,

Resurrection, and Ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever Virgin, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of these and of all the Saints; that it may avail unto their honor and our salvation, and may they deign to intercede in heaven for us who honor their memory here on earth. Through the same Christ, our Lord. Amen. P: Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty. S: May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and

glory of His name, to our benefit, and

O God, may these sacrifices both

remain in action in us and strengthen

by their operation. Through our Lord

Jesus Christ, Thy Son, Who lives and

reigns with Thee in the unity of the

Holy Spirit, God, forever and ever.

May the holy Abbot Benedict, we

holy altar, may profit us unto

beseech Thee, O Lord, obtain by his

prayers, that the Sacrifice laid on Thy

Christ, Thy Son, Who lives and reigns

salvation. Through our Lord Jesus

that of all His holy Church.

P: Amen.

with Thee in the unity of the Holy Spirit, God,

S: Amen.

P: ...forever and ever.

For St. Benedict

P: The Lord be with you. S: And with your spirit. **P:** Lift up your hearts. **S:** We have lifted them up to the Lord. P: Let us give thanks to the Lord our God. **S:** It is fitting and just.

It is truly fitting and just, proper and

beneficial, that we should always and

Through Whom the Angels praise Thy

Powers tremble: the heavens and the

majesty, the Dominations adore, the

hosts of heaven, and the blessed

Seraphim, together celebrate in

exultation. With whom, we pray

supplication also be admitted in

confessing Thee saying:

glory. Hosanna in the highest!

Thee, command that our voices of

(Kneel)

P: Holy, holy, Lord God of Hosts!

Heaven and earth are filled with Thy

everywhere, give thanks unto Thee,

(Stand at High Mass)

everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards; through Christ our Lord.

holy Lord, Father almighty,

†Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! THE ROMAN CANON

P: Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that

guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy

Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to

servant N., our Pope, and N., our

the Catholic and apostolic faith.

Bishop; and all orthodox believers of

quibus tibi offérimus: vel qui tibi ófferunt hoc sacrifícium laudis, pro se, suísque ómnibus: pro redemptióne animárum suárum, pro spe salútis et incolumitátis suæ: tibíque reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero. P: Communicántes, et memóriam venerántes, in primis gloriósæ semper Vírginis Maríæ, Genitrícis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beáti Joseph, ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus protectiónis tuæ muniámur auxílio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen. P:

Hanc ígitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæ famíliæ tuæ, quæsumus, Dómine, ut placátus

P: Meménto, Dómine, famulórum,

famularúmque tuárum N., et N., et

ómnibus, quæsumus, benedíctam, adscríptam, ratam, rationábilem, acceptabilémque fácere dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi. P: Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevátis óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipoténtem, tibi grátias agens, benedíxit, fregit, dedítque discípulis suis, dicens:

Accípite, et manducáte ex hoc omnes,

HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

P: Símili modo postquam cænátum

est, accípiens et hunc præclárum

Cálicem in sanctas ac venerábiles

benedíxit, dedítque discípulis suis,

HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS

TESTAMÉNTI: MYSTÉRIUM FÍDEI:

QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS

EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM

Hæc quotiescúmque fecéritis, in mei

Accípite, et bíbite ex eo omnes,

MEI, NOVI ET AETÉRNI

PECCATÓRUM.

memóriam faciétis.

manus suas: item tibi grátias agens,

A A A

dicens:

accípias: diésque nostros in tua pace

júbeas grege numerári. Per Christum

nos éripi, et in electórum tuórum

P: Quam oblatiónem tu, Deus, in

Dóminum nostrum. Amen.

dispónas, atque ab ætérna damnatióne

A A A P: Unde et mémores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis, nec non et ab ínferis resurrectiónis, sed et in cælos gloriósæ ascensiónis: offérimus præcláræ majestáti tuæ de tuis donis, ac datis, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ. P: Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris; et accépta habére, sícuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justi Abel, et sacrifícium Patriárchæ nostri Ábrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchísedech, sanctum sacrifícium, immaculátam hóstiam.

P: Súpplices te rogámus, omnípotens

sancti Ángeli tui in sublíme altáre tuum,

in conspéctu divínæ majestátis tuæ: ut

quotquot, ex hac altáris participatióne

sacrosánctum Fílii tui, Corpus, et

repleámur. Per eúndem Christum

famulórum, famularúmque tuarum N.

Sánguinem sumpsérimus, omni

benedictióne cælésti et grátia

Dóminum nostrum. Amen.

P: Meménto étiam, Dómine,

Deus: jube hæc perférri per manus

et N. qui nos præcessérunt cum signo fídei, et dórmiunt in somno pacis. Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigérii, lucis et pacis, ut indúlgeas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multitúdine miseratiónum tuárum sperántibus, partem áliquam, et societátem donáre dignéris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martýribus: cum Joánne, Stéphano, Matthía, Bárnaba,

Ignátio, Alexándro, Marcellíno, Petro,

ómnibus Sanctis tuis: intra quorum nos

consórtium, non æstimátor mériti, sed

véniæ, quæsumus, largítor admítte.

Per Christum Dóminum nostrum.

P: Per quem hæc ómnia, Dómine,

vivíficas, benedícis, et præstas nobis.

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est

Spíritus Sancti, omnis honor, et glória.

(aloud, to conclude the Canon)

(Stand at High Mass)

tibi Deo Patri omnipoténti, in unitáte

P: Per ómnia sæcula sæculórum.

P: Orémus. Præcéptis salutáribus

Pater noster, qui es in cælis:

móniti, et divína institutióne formáti,

S: Amen.

audémus dícere:

semper bona creas, sanctíficas,

Felicitáte, Perpétua, Ágatha, Lúcia,

Agnéte, Cæcília, Anastásia, et

Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem: S: Sed líbera nos a malo. P: Amen P: Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, præséntibus, et futúris: et intercedénte

beáta et gloriósa semper Vírgine Dei

Genitríce María, cum beátis Apóstolis

tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et

ómnibus Sanctis, da propítius pacem

in diébus nostris: ut ope misericórdiæ

tuæ adjúti, et a peccáto simus semper

Per eúndem Dominum nostrum Jesum

Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit

Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

P: Pax Dómini sit semper vobíscum.

(Kneel at High Mass)

P: Hæc commíxtio, et consecrátio

Córporis et Sánguinis Dómini nostri

Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in

et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

S: Amen.

S: Et cum spíritu tuo.

vitam ætérnam. Amen.

líberi et ab omni perturbatione secúri.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) miserére nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) miserére nobis. Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (strike breast) dona nobis pacem. P: Dómine Jesu Christe, qui dixísti Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis, pacem meam do vobis: ne respícias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen. P: Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi,

qui ex voluntáte Patris, cooperánte

mundum vivificásti: líbera me per hoc

sacrosánctum Corpus et Sánguinem

tuum ab ómnibus iniquitátibus meis, et

univérsis malis: et fac me tuis semper

inhærére mandátis, et a te numquam

separári permíttas: Qui cum eódem

Deo Patre et Spiritu Sancto vivis et

regnas Deus in sécula seculórum.

P: Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu

judícium et condemnatiónem: sed pro

tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum

Christe, quod ego indígnus súmere

præsúmo, non mihi provéniat in

Amen.

Spíritu Sancto, per mortem tuam

mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen. P: Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo. Dómine, non sum dignus 🚨, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. Dómine, non sum dignus 🚨, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. Dómine, non sum dignus 🚨, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

P: Quid retríbuam Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi

custódiat ánimam meam in vitam

ætérnam. Amen.

P: Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen. P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

S: Dómine, non sum (strike breast) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. S: Dómine, non sum (strike breast) dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

S: Dómine, non sum (strike breast)

dignus, ut intres sub tectum meum:

sed tantum dic verbo, et sanábitur

ánima mea.

ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio, pro

Thee, the everlasting, living, and true God. P: Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen. P: We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire

P: Be mindful, O Lord, of Thy servants

here present, whose faith and devotion

sacrifice of praise for themselves, and

for all their own, for the redemption of

their souls, for their hope of salvation

and safety; and who pay their vows to

heaven, unto Thee, God, His almighty

blessed it, broke it, and gave it to His

P: In like manner, after He had supped,

victim, the holy Bread of eternal life

gracious and serene countenance,

and to accept them, as Thou didst

deign to accept the gifts of Thy just

P: To us sinners also, Thy servants,

mercies, deign to grant some part and

fellowship with Thy holy Apostles and

Martyrs, with John, Stephen, Matthias,

Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua,

(Stand at High Mass)

against us. And lead us not into

S: But deliver us from evil.

trusting in the multitude of Thy

Barnabas, Ignatius, Alexander,

Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia,

servant Abel, and the sacrifice of

and the Chalice of everlasting

P: Deign to regard them with a

salvation.

Father, giving thanks to Thee, He

Take, all of you, and eat of this:

FOR THIS IS MY BODY.

disciples saying:

and handmaids N. and N., and of all

are known unto Thee, for whom we

offer, or who offer to Thee, this

family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen. **P:** Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ. **P:** Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to

taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying: Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS. As often as you shall do these things, you do them in memory of Me. **P:** Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted

Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim. **P:** Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen. **P:** Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids N. and N. who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord. P: Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory, P: Forever and ever. S: Amen. **P:** Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass

temptation.

P: Amen.

P: Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. S: Amen. P: The peace of the Lord be always with you. S: And with your spirit.

according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen. P: Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated

Amen.

mercy on us.

mercy on us.

peace.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I

world.

shall be saved from my enemies. S: Lord, I am (strike breast) not worthy that Thou should enter under

P: O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her

(Kneel at High Mass)

Lamb of God, Who takes away the sins

Lamb of God, Who takes away the sins

Lamb of God, Who takes away the sins

of the world, (strike breast) grant us

P: May this mingling and consecration

of the Body and Blood of our Lord

effectual unto eternal life. Amen.

of the world, (strike breast) have

of the world, (strike breast) have

Jesus Christ be to us who receive it

judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen. P: I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

from Thee, Who with the same God

the Father and the Holy Spirit, lives

and reigns, God, forever and ever.

P: Let not the partaking of Thy Body, O

Lord Jesus Christ, which I, unworthy,

presume to receive, turn to my

P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen. P: What return shall I render unto the

P: May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen. P: Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the

my roof; but only say the word and my soul shall be healed. S: Lord, I am (strike breast) not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. S: Lord, I am (strike breast) not

worthy that Thou should enter under

soul shall be healed.

my roof; but only say the word and my

P: May the Body of our Lord Jesus P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen. ætérnam. Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Quod ore súmpsimus, Dómine, pura P: Grant, O Lord, that what we have mente capiámus: et de múnere taken with our mouth, we may receive with a pure mind; and from a temporal temporáli fiat nobis remédium sempitérnum. gift may it become to us an eternal remedy. P: May Thy Body, O Lord, which I have P: Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi, consumed, and Thy Blood which I adhæreat viscéribus meis: et præsta; have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain ut in me non remáneat scélerum in me, whom these pure and holy mácula, quem pura et sancta mysteries have refreshed. Who lives refecérunt sacraménta: Qui vivis et and reigns, forever and ever. Amen. regnas in sécula seculórum, Amen. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR **COMMUNION Psalms 11: 8** Tu, Dómine, servábis nos, et Thou, O Lord, will preserve us: and custódies nos a generatióne hac in keep us from this generation forever. ætérnum. AT THE CENTER OF THE ALTAR AT THE CENTER OF THE ALTAR (Stand at High Mass) (Stand at High Mass) P: Dóminus vobíscum. P: The Lord be with you. S: Et cum spíritu tuo. S: And with your spirit. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR **P:** Let us pray. P: Orémus. **POSTCOMMUNION** Fac nos, quéssumus, Dómine: Make us, we beseech Thee, O Lord, accépto pígnore salútis ætérnæ, sic who have received the pledge of téndere congruénter; ut ad eam eternal salvation, so to strive that we perveníre póssimus. Per Dóminum may be able to attain it. Through our nostrum Jesum Christum, Fílium Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per of the Holy Spirit, God, forever and ómnia sæcula sæculórum. ever. S: Amen. S: Amen. P: Let us pray. P: Orémus. **POSTCOMMUNION** For St. Benedict Prótegat nos, Dómine, cum tui May the pleading of blessed Benedict perceptióne sacraménti beátus the Abbot for us, as well as the Benedíctus Abbas, pro nobis reception of Thy Sacraments, protect intercedéndo: ut et conversatiónis us, O Lord, that we may both share in ejus experiámur insígnia, et the glory of his works, and receive the intercessiónis percipiámus suffrágia. help of his intercession. Through our Per Dóminum nostrum Jesum Lord Jesus Christ, Thy Son, Who Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit lives and reigns with Thee in the unity et regnat in unitáte Spíritus Sancti, of the Holy Spirit, God, forever and Deus, per ómnia sæcula sæculórum. ever. S: Amen. S: Amen. P: Orémus. **P**: Let us pray. PRAYER OVER THE PEOPLE Humiliáte cápita vestra Deo. Bow your heads to God. Da, quésumus, Dómine, pópulo tuo Grant unto Thy people, we beseech salútem mentis et córporis: ut, bonis Thee, O Lord, health of mind and body, that, by persevering in good opéribus inhæréndo, tuæ semper virtútis mereátur protectióne deféndi. works, we may be worthy to be Per Dóminum nostrum Jesum protected by Your mighty power. Through our Lord Jesus Christ, Thy Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit Son, Who lives and reigns with Thee et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. S: Amen. S: Amen. AT THE CENTER OF THE ALTAR AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Dóminus vobíscum. P: The Lord be with you. S: Et cum spíritu tuo. **S:** And with your spirit. P: Go, the Mass is ended. P: Ite, Missa est. S: Deo grátias. S: Thanks be to God. (Kneel at High Mass) (Kneel at High Mass) P: Pláceat tibi, sancta Trínitas, P: May the performance of my homage obséquium servitútis meæ: et præsta; be pleasing to Thee, O holy Trinity: and ut sacrifícium, quod óculis tuæ grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight majestátis indígnus óbtuli, tibi sit acceptábile, mihíque et ómnibus pro of Thy majesty, may be acceptable quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen. all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen. P: Benedicat vos omnipotens Deus, **P:** May almighty God bless you, †the †Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus. Father, Son, and Holy Spirit. S: Amen. S: Amen. AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand) (Stand) P: Dóminus vobíscum. **P:** The Lord be with you. S: Et cum spíritu tuo. **S:** And with your spirit. P: Inítium sancti Evangélii secúndum **P:** The beginning of the holy Gospel according to John. Joánnem. S: Glory be to Thee, O Lord. S: Glória tibi, Dómine. P: In princípio erat Verbum, et Verbum P: In the beginning was the Word, and erat apud Deum, et Deus erat Verbum. the Word was with God, and the Word Hoc erat in princípio apud Deum. was God. The same was in the beginning with God. All things were Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: made by Him: and without Him was in ipso vita erat, et vita erat lux made nothing that was made. In Him hóminum: et lux in ténebris lucet, et was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen and the darkness did not comprehend erat Joánnes. Hic venit in testimónium, it. There was a man sent from God, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut whose name was John. This man omnes créderent per illum. Non erat came for a witness, to give testimony ille lux, sed ut testimónium perhibéret of the light, that all men might believe de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat through him. He was not that light, but omnem hóminem veniéntem in hunc was to give testimony of the light. That mundum. In mundo erat, et mundus was the true light, which enlighteneth per ipsum factus est, et mundus eum every man that cometh into this world. non cognóvit. In própria venit, et sui He was in the world, and the world was eum non recepérunt. Quotquot autem made by Him, and the world knew Him recepérunt eum, dedit eis potestátem not. He came unto His own, and His filios Dei fíeri, his qui credunt in nómine own received Him not. But as many as ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex received Him, He gave them power to voluntáte carnis, neque ex voluntáte be made the sons of God, to them that viri, sed ex Deo nati sunt. believe in His name. Who are born, (Genuflect) ET VERBUM CARO not of blood, nor of the will of the flesh, **FACTUM EST** nor of the will of man, but of God. et habitávit in nobis: et vídimus glóriam (Genuflect) AND THE WORD WAS ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, MADE FLESH, plenum grátiæ et veritátis. and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth. S: Deo grátias. S: Thanks be to God. **Leonine Prayers** (optional after Low Mass)

AT THE COMMUNION RAIL

AT THE COMMUNION RAIL